

LE BIEN PUBLIC

Imprimé et publié
1563, rue Royale
Tél. FR. 6-8404
Trois-Rivières, P.Q.

ORGANE DU RÉVEIL TRIFLUVIEN

Abonnement
\$2.00 par année
aux E.-U. \$3.00
5 sous la copie

99e ANNEE — No 38

TROIS-RIVIERES, VENDREDI, 23 SEPTEMBRE 1960

Autorisé comme matière de seconde classe
Ministère des Postes, Ottawa.

Un nouveau conseil à l'oeuvre

La dernière campagne municipale, chaude, passionnée, a démontré l'intérêt soutenu de la population trifluvienne pour toujours à l'administration. Qu'un aussi grand nombre de candidats aient brigué les suffrages prouve, en somme, la vitalité de nos institutions démocratiques. Le vote considérable enregistré à ce scrutin contraste avec cette espèce de désaffection civique que l'on constate dans trop d'autres villes de la province.

Un ancien maire revient vendre sa place de premier magistrat après sept ans d'absence au cours desquelles il a expérimenté les risques souvent décevants de la politique. Trois-Rivières aime les natures tranchées, les caractères tranchés. Elle vient d'indiquer une fois de plus son goût de la couleur

en réalisant M. J.-A. Mongrain au poste de maire.

La campagne qui s'achève a marqué les débuts politiques d'un jeune homme d'affaires, bien connu et fort apprécié de tous : M. Pierre Rousseau. Sa façon sobre et posée d'aborder les idées neuves lui a conquis d'emblée la sympathie et l'estime du public. Même s'il ne pouvait l'emporter contre un adversaire trop puissant, il lui a livré une belle lutte sur le terrain des idées, prouvant jusqu'à la fin l'utilité de son intervention dans le contexte municipal.

Entouré de cinq anciens échevins et de trois nouveaux élus, M. Mongrain succède à un maire qui laisse à tous le souvenir d'un gentilhomme. M. Paradis a su remplir sa charge avec compétence et dignité. Beaucoup de problèmes

épineux ont connu une solution heureuse durant son règne. Il en reste de multiples, tous abondamment discutés durant la dernière campagne et qui sollicitent déjà l'attention du nouveau Conseil. Nous voulons parler du chômage déjà aigu, de méthodes administratives plus dynamiques s'imposant à tous les échelons, de l'urgence d'amener ici de nouvelles industries, etc. Nul doute que le nouveau Conseil, fort de l'appui qu'il a reçu le 19, voudra se montrer digne de la confiance dont il bénéficie et faire tout en son possible pour mener à bien sa tâche délicate.

Il peut compter sur l'appui de tous, tant qu'il s'agira de mousser par des méthodes efficaces le progrès de Trois-Rivières.

Notre papier et le monde

La ville des Trois-Rivières a été choisie pour lancer la Semaine nationale du Papier.

Cet honneur nous revient à plusieurs égards:

— historiquement, la Mauricie est à l'origine de l'essor prodigieux de l'industrie du papier au Canada. La Canada Pulp Company, pionnière de l'industrie de la pulpe et du papier, a été fondée à Ste-Flore en 1882 par John Forman. La Laurentide Pulp Company, qui a succédé à cette première fondation, date de 1887. Ses objectifs étaient: manufacturer, vendre du papier et de la pulpe de bois. De ce capital initial de \$200,000, sont jaillies nos sept usines de la région.

— économiquement: la région de Trois-Rivières demeure le plus grand centre papetier au monde. Avec tout notre équipement industriel, il est inconcevable que Trois-Rivières ne soit pas également le plus grand centre de recherches en pâtes et papiers au monde, à partir de l'enseignement de base jusqu'à la recherche pur. L'industrie du papier est la principale industrie du Canada. A son essor est lié le progrès économique du pays. La géographie appliquée trouverait en Mauricie un complexe merveilleux à analyser: eau-forêt.

— culturellement: la civilisation industrielle de la Mauricie est un phénomène cristallisé dans des formes de culture aisément décelables. La projection est facile à faire sur l'ensemble de la province de Québec si on songe que le plus puissant leader de la politique des 25 dernières années était trifluvien de pensée et d'action. Trois-Rivières demeure un chapitre important de l'histoire de la culture québécoise — culture dans son sens le plus vaste, comme Margaret Mead et Elton Mayo l'utilisent. La simple histoire de l'industrialisation de la Mauricie serait une réplique fidèle de la grande histoire industrielle de la province.

Ces manifestations locales ouvrent des horizons sur le monde entier. Que le labeur de notre population ouvrière apporte du papier partout dans l'univers, c'est un fait. Que le sens profond de ce labeur mérite réflexion, c'est une autre histoire, dirait Kipling...

Y. T.

TERRE DES HOMMES

La grande maison d'édition américaine Silver Burdett (section des écoles catholiques) vient de publier un nouveau volume dans son extraordinaire série "La Terre et la famille humaine". Cette fois, elle consacre 307 pages uniquement à la géographie des États-Unis et du Canada.

En préface, les Auteurs de ce texte — M. James S. Donnelly et le R.P. Franklin Ewing, — expliquent leur propos: montrer jusqu'à quel point la géographie physique affecte une région et est affectée par le développement des régions; montrer comment le caractère des diverses régions géographiques se forme sous l'influence de la culture des hommes qui y vivent; expliquer par divers points de vue le grand phénomène humain des transformations culturelles.

Dans cette synthèse de géographie humaine, les Auteurs

ont puisé aux meilleures sources de la théologie, de l'histoire, des sciences économiques, de la sociologie et de la psychologie. Toujours, ils se sont efforcés de montrer les relations étroites qui se créent entre l'homme et la terre. Même dans l'exposé détaillé des faits de géographie physique et de géographie économique, l'accent est toujours sur l'homme: relations de l'homme et du milieu, des hommes entre eux, des hommes avec Dieu. Les Auteurs ont confiance que cette approche humaine "démontre les merveilles de la nature humaine lorsque l'homme utilise son intelligence, sa conscience, son goût du travail et que ces efforts lui procurent les biens matériels et spirituels nécessaires à sa vie propre, à celle de sa famille et de ses voisins".

Avec une touche de poésie et de mysticisme qui caracté-

rise la culture américaine, les Auteurs évoquent même la "sacramentalité des choses". Ils se préoccupent d'abord d'aider l'élève à acquérir une information exacte, une vision réaliste du monde, des habitudes de vie sociale. Ne serait-ce pas une conception juste et dynamique de la mission de l'Education? Ouvrir l'âme de l'élève à la fraternité humaine. La géographie humaine se prête naturellement à cette noble fonction sociale.

Si une note personnelle n'est pas déplacée ici, on me permettra de faire allusion à la collaboration très modeste apportée à la documentation de ces excellents textes. Le soin infini de la présentation de ces textes avec cartes en 7 couleurs, le souci de l'humain constituent notre plus belle récompense. Merci de nous avoir permis ce supplément d'âme...

Yvon Thériault

REFLEXIONS

PAR MAURICE HUOT

PROBLEMES FAMILIAUX

Son Eminence le Cardinal Léger déclarait récemment en substance au Congrès des Foyers Notre-Dame, que la famille moderne court un grand danger et que sa seule défense, est de s'accrocher aux principes du christianisme. Le cardinal Léger a souligné l'abandon des enfants et les influences auxquelles ils sont soumis quand les parents doivent

s'absenter pendant de longues heures pour aller travailler. Dans les grandes villes, il faut être travailleur social, pour se rendre compte des misères morales qui existent parmi la jeunesse. Personnellement, nous voyons une solution aux problèmes de la famille dans l'organisation et l'amplification des associations familiales. L'Union fait la force. C'est un

vieil adage qu'il est opportun de rappeler surtout en une époque où tout fonctionne par groupements. Il est évident que de puissantes associations de familles pourraient influencer le milieu.

Dans les cadres paroissiaux, sur le plan provincial et sur le plan national, les familles peuvent s'unir, s'élever des chefs et proposer les suggestions capables d'assainir tant la vie urbaine que rurale. Les familles unies représenteraient une

force imposante capable d'influencer la législation, les lectures, le cinéma, la télévision. Actuellement, quand cela ne va pas, une famille se plaint, quelques individus se plaignent, mais que valent ces plaintes isolées qui se traduisent par une lettre aux journaux? Très peu. Ce qu'il faut, c'est une demande de correction provenant d'un seul organisme supérieur représentant les familles. Ce qu'il faut ce sont des cercles d'études char-

gés d'étudier les problèmes familiaux. Il faut faire l'éducation des parents, les amener à se grouper naturellement pour penser ensemble leurs problèmes communs et un exécutif pour passer à l'action. Si ces choses là ne sont pas faites on ne voit pas trop comment on pourra lutter contre les dangers que menacent les familles et que Son Eminence le cardinal Léger soulignait au congrès des Foyers Notre-Dame de Montréal.

LE RAPPORT CHAMPAGNE

Le rapport Champagne portant sur les réformes du mode administratif de Montréal a causé sensation. C'est dans ses grandes lignes, une base pour corriger les excès administratifs du régime actuel. Le gouvernement se propose d'étudier à fond ce rapport et de voir à son application dans le domaine pratique.

Il est vrai que Montréal est une ville suradministrée. Point n'est besoin semble-t-il, de 99

conseillers pour diriger les destinées de la Métropole. Le rapport Champagne recommande de réduire d'une bonne moitié le nombre des édiles municipaux et tous se réjouiront si cette réforme arrive. Le sort de Montréal intéresse toute la province.

N'oublions pas que plus Montréal sera bien administrée plus le restant de la province en profitera. Le rapport (Suite à la page 4)

Le premier ministre inaugure La Promenade des Gouverneurs

Québec — La nouvelle promenade, qui relie la terrasse Dufferin aux plaines d'Abraham, est destinée non seulement à la population de la ville de Québec, mais aussi à tous nos compatriotes et à tous les visiteurs qui viennent au Canada. L'hon. John Diefenbaker a présidé la cérémonie d'inauguration de ce nouveau site qui est désormais connu sous le nom de "La Promenade des Gouverneurs", tel qu'annoncé par le premier ministre.

Afin de commémorer les trois cent cinquante années d'existence de la Cité de Champlain, le gouvernement fédéral a voulu rendre hommage aux Québécois. En présence des nombreux spectateurs et de l'autorité civile et religieuse, le premier ministre a déclaré: "Pour moi, une visite à Québec est un peu comme un pèlerinage au berceau de ma nation. Comment ne pas être ému à chaque retour dans cette ancienne capitale si riche en

souvenirs, dont les nombreux monuments nous font revivre par la pensée et l'imagination les moments historiques les plus marquants de notre vie nationale".

Un peu plus tard, le premier ministre ajoutait: "Les Québécois ont conservé le sens de l'histoire et ne manquent pas une occasion de la faire revivre. C'est avec un soin jaloux que les habitants de cette ville, comme ceux de toute la province, se sont attachés aux valeurs spirituelles de la civilisation occidentale".

Avant de couper le ruban traditionnel, M. Diefenbaker a félicité l'architecte Paul Rousseau et ses associés, l'ingénieur conseil Maurice Royer et associés et l'entrepreneur Emile Frenette Limitée, qui ont construit la promenade. Tous ces entrepreneurs sont des Québécois et ils ont exécuté les travaux d'une manière qui correspond bien à l'esprit du Québec.

Jusqu'à 5% d'intérêt pour les Obligations d'Épargne

La nouvelle série d'Obligations d'Épargne du Canada, datée du 1er novembre 1960, comportera un taux d'intérêt qui atteindra 5% au bout de cinq ans. C'est ce que vient d'annoncer le ministre fédéral des Finances, l'hon. Donald M. Fleming, selon qui ces obligations sont devenues, pour le petit épargnant, un moyen commode de mettre de l'argent de côté, et pour le gouvernement, un moyen utile de financer une partie de ses opé-

rations.

Les Obligations d'Épargne de 1960 paieront un intérêt de 4 p. 100 la première année, 4 1/4 p. 100 la deuxième, 4 1/2 p. 100 la troisième, 4 3/4 p. 100 la quatrième, et 5 p. 100 durant les six années suivantes. Le taux moyen s'établira à 4.71 p. 100.

Comme par les années passées, on pourra acheter les Obligations d'Épargne du Canada par retenues sur le salaire.

TROP TARD!

Madame Laplume est négligente. Partout où elle passe, elle est en retard, on ne se souvient pas de mémoire de femme de l'avoir vue se présenter en temps à un seul rendez-vous!

C'est là un défaut mignon qui lui a déjà causé bien des mésaventures. Mais douée d'une nature joviale, elle a toujours pris allègrement ses déboires, et possède tout un répertoire de boutades qu'elle utilise pour dissimuler ses déceptions: "Cela devait arriver". "Il ne faut pas forcer son destin". "J'arrive quand même au soir en même temps que tout le monde", etc. C'est avec la même philoso-

phie qu'elle a accueilli ceux qui lui ont conseillé de passer un examen médical annuel à partir de 40 ans. "Les médecins ne sont pas là que pour inventer des maladies; moins on les voit, mieux on se porte". Aussi s'est-elle bien gardée de les consulter! Et le jour où une amie lui a dit qu'elle devrait montrer à un médecin une petite bosse qu'elle venait de se découvrir; que cela pouvait cacher quelque chose de sérieux; Madame Laplume a bien ri! "Moi, aller déranger un médecin pour cela. Mais ça ne fait même pas mal!" A mesure que le temps passe, la petite tumeur prend des proportions, mais Madame Laplume ne s'inquiète toujours pas.

Pourtant un jour elle commence à éprouver de la douleur et décide le temps venu de se soigner. Elle commence par essayer tous les remèdes brevetés qu'elle connaît. Puis n'obtenant pas de résultats elle se met à faire le tour des charlatans de la région.

Et enfin, un jour, vaincue par la souffrance, elle se résigne à consulter un médecin.

Pauvre Madame Laplume, encore une fois elle est en retard!

— "Pourquoi n'êtes-vous pas venue me voir plus tôt, chère Madame? Il aurait été si facile d'enlever cette tumeur à son début, mais maintenant le mal est bien avancé...!"

— "Voulez-vous dire que je suis en danger, Docteur?"

— "Nous ferons l'impossible pour vous sauver, Madame, mais vous vous présentez tard!"

Ce que le médecin n'a pas dit, Madame Laplume l'a deviné, et c'est de toute son énergie qu'elle lutte maintenant contre l'inévitable. Devant ses amies, elle trouve encore la force de crâner; "Moi qui était toujours en retard, j'arriverai pourtant au Ciel avant vous toutes!"

Au fond d'elle-même, la mori-

bonne sait cependant qu'elle aurait aimé vivre encore quelques années. "Ah! Si seulement j'avais écouté ceux qui me conseillaient un examen médical an-

nuell! J'aurais pu me faire soigner alors qu'il en était temps!" soupire-t-elle. Elle aura le reste de sa vie pour ressasser ses regrets. Ce

qui hélas! ne sera pas très long car le mal terrible qui la mine aura tôt fait de l'emporter. Pauvre madame Laplume. FLORENCE



L'un des faits saillants au programme de 7e Seminar canadien sur le textile, tenu les 7 et 8 septembre à l'université Queen, de Kingston, Ontario, a été un symposium sur un métier à tisser révolutionnaire — une machine moderne qui n'utilise pas la traditionnelle navette de bois. Une équipe de technologues internationaux représentant la Suisse, les Etats-Unis et le Canada, a étudié les mérites respectifs de trois différents modèles de cette machine, la première discussion publique au monde sur le sujet.

De gauche à droite: MM. J. Craig Huff, Jr. de Draper Corporation, Hopedale, Mass.; H.A. Nagel, d'Edda International, New-York; le président du forum, François-E. Cleyn, de Spinners Ltd., Huntingdon, Québec; et M. Steiner, de Sulzer Brothers Ltd., Winterthur, Suisse.

Plus de 450 technologues de divers pays ont assisté à la conférence de deux jours organisée tous les deux ans par la Fédération technique du textile du Canada.

\$5,000 EN PRIX
AU FESTIVAL '60
D'APPAREILS ÉLECTRIQUES
DU 20 AOÛT
AU 20 NOVEMBRE

**EN ACHETANT UN APPAREIL MÉNAGER...
VOUS POUVEZ GAGNER \$250**

Tentez votre chance! Choisissez puis achetez l'appareil ménager dont vous rêvez depuis longtemps et vous pourrez gagner un prix au GRAND FESTIVAL organisé par la Shawinigan.

VOUS POUVEZ GAGNER:

1. Si vous achetez un appareil ménager — lessiveuse automatique, sécheuse, poêle, chauffe-eau, congélateur — entre le 20 août et le 20 novembre, chez un dépositaire du territoire desservi par la Shawinigan.
2. Si vous inscrivez votre achat à l'aide de la formule que vous remettra le dépositaire.
3. Si le tirage vous favorise et que vous répondez à une question très simple.

Les tirages auront lieu en décembre et les noms des gagnants seront publiés dans les journaux locaux.

• Seuls les abonnés de la Shawinigan peuvent participer au concours.

• Personne ne peut gagner plus d'un prix en argent.

• Les employés de la Shawinigan, les dépositaires et les membres de leurs familles sont exclus du concours.

The **Shawinigan**
WATER AND POWER CO.
UN SERVICE DE QUÉBEC



LISE BOUCHER, pianiste, sera l'invitée à l'émission *Récital* le dimanche 25 septembre, à 8 heures du soir. Elle jouera *Capriccio sur le départ d'un frère bien-aimé* de J. S. Bach, les *Études* numéros 7 et 9 de Debussy et deux œuvres d'Albeniz: *Evocation* et *Triana*. LISE BOUCHER a étudié au Conservatoire de Musique de la Province avec Germaine Malepart. En 1957, elle remporta le premier prix du Conservatoire et l'année suivante, le Prix d'Europe. Pendant un séjour de deux ans à Paris, elle a étudié avec Antoine Reboulot. Elle vient d'obtenir une bourse du Conseil des Arts qui lui permettra de continuer ses études à Paris.

Le bison d'Athabaska, espèce rare trouvée dans le parc national Wood-Buffero

Une chasse au bison du Nord effectuée dans l'intérêt de la science et non en guise de sport a permis de confirmer la découverte d'un gros gibier rare dans le parc national de Wood-Buffero (T. du N.-O.).

Un petit troupeau de bisons d'Athabaska a été découvert dans la région très éloignée de la rivière Nyarling, très loin des gros troupeaux de bisons d'Amérique et de bisons hybrides qui errent dans les plaines salines de Fort Smith. Les hommes de science du Musée national du Canada et du Service canadien de la faune qui ont effectué les études sur place et au laboratoire, estiment que ce troupeau isolé, d'environ 200 têtes, compte les derniers survivants de la race primitive de bisons d'Athabaska en Amérique du Nord probablement dans le monde entier.

La découverte de ce troupeau et les valeurs scientifiques de cette découverte font l'objet d'un récent mémoire d'histoire naturelle intitulé THE SURVIVAL OF THE WOOD BISON (BISON BISON ATHABASCAE RHOADS) IN THE NORTHWEST TERRITORIES, rédigé par le zoologiste en chef A.W.F. Banfield et par N.S. Novakowski du Service canadien de la faune, et publié par le Musée national du Canada.

Le bison d'Athabaska est le plus imposant des bisons; c'est une bête énorme de plus de six pieds de hauteur, qui pèse plus de 2,000 livres et qui mesure plus de douze pieds de longueur. Son pelage est plus foncé et environ de 20 p. plus touffu et plus dru que celui du bison d'Amérique et du bison hybride.

Que cette poignée de mastodons n'ait pas été englobée par les troupeaux plus considérables de bisons d'Amérique qui furent réchappés au nord de Wainwright, en Alberta, en 1925 et 1929, est attribuable à l'éloignement de ses pâturages. Entre la rivière Nyarling d'une part, et les plaines salines de Fort Smith d'autre part, se trouvent 200 milles de lacs, de marécages et de savanes, soit une région défavorable à toute migration, mais préférée par une autre espèce solitaire, les grues blanches d'Amérique. Les pâturages des quelques bisons d'Athabaska sur-

vivants et les lieux de nidification des grues blanches d'Amérique encore moins nombreuses, sont situés presque côte à côte.

Samuel Hearne a été le premier Européen à signaler la présence de bisons d'Athabaska, le 9 janvier 1772, dans la région du Grand lac des Esclaves. A l'instar des explorateurs subséquents, il les désigna tous sous le nom de "bison".

Hind (1860) et Seton (1886) furent les premiers écrivains à affirmer l'existence d'une race septentrionale, mais c'est Rhoads (1897) qui finalement en décrivit un en termes scientifiques, utilisant pour ces recherches un mâle abattu par Warburton Pike en 1890, spécimen qui se trouve actuellement au Musée national.

L'usage de dénombrements aériens pour évaluer le gros gibier et d'autres animaux sauvages a permis aux mammalogistes depuis un certain nombre d'années de surveiller l'accroissement du troupeau principal du parc, troupeau actuellement formé d'environ 13,000 bisons d'Amérique et bisons hybrides. En 1949, W. A. Fuller, à la suite d'un dénombrement aérien, signalait la possibilité qu'il existe des bisons d'Athabaska et par la suite, il fit part de ses observations à Novakowski, son successeur à titre de biologiste du Service canadien de la faune à Fort Smith. En 1959, on confirma ce fait et l'an passé, on organisait une expédition en vue de recueillir des spécimens à des fins de mensuration.

En collaboration avec le Service des gardiens de parc, Novakowski obtint cinq bisons, dont deux de grosseur remarquable, avec un pelage exceptionnellement crépu et foncé. D'après les archives du Musée, le mâle serait le plus gros qui ait jamais été mesuré. La tête de la femelle était aussi exceptionnellement grosse.

Le bison d'Athabaska et la grue blanche d'Amérique sont tous deux des vestiges du passé, qui témoignent du rôle des parcs nationaux comme refuges de gibier.

Les chambres de torture

Un témoin que la "NATION ROUMAINE" a pu contacter a eu le triste privilège de pouvoir jeter un coup d'oeil dans les chambres de torture du commandement de la Milice, à Bucarest. Il en a été horrifié. En fait, aucun instrument de torture que l'imagination humaine a pu inventer pendant les siècles, n'y manquait. Ainsi il a vu des crochets fixés aux murs pour les crucifixions, des cellules dans lesquelles on pouvait faire couler l'eau des parois et du plafond, ou la faire monter du plancher, des tables spéciales pour étirer les corps de suppliciés, des instruments pour broyer les doigts, une collection entière de fouets, etc. Le témoin a vu, en passant, un malheureux à qui l'on a arraché la chair des mains, mettant les os à nu. (S.P.C.)

La nécessité de vivre pour se faire instruire

Il est intéressant de faire instruire ses enfants. Il est encore plus important de les conserver en vie et c'est pourquoi le Comité Provincial de Sécurité routière (Prudentia) demande aux parents et aux instituteurs et institutrices de répéter souvent aux jeunes de ne pas traverser les rues ou les chemins sans regarder d'abord à gauche et ensuite à droite et de ne s'engager sur la voie publique que si aucun véhicule n'approche. Épargnons la vie de nos enfants. N'hésitons pas à leur prodiguer de bons conseils de sécurité.

Mlle Isabelle Délisle, Oblate missionnaire de Marie Immaculée

Revenue au Canada après 4 années de vie missionnaire à Santiago, Chili, je viens vous intéresser à nos missions.

Au Chili, nous sommes de toutes les oeuvres, mais la situation lamentable du pays paralyse présentement nos possibilités d'action. Les journaux vous ont rapporté les tremblements de terre et les rezedes-marée qui ont détruit complètement le tiers du pays et ont fait plus de 5,000 morts, des milliers de blessés, de familles sans abri, d'enfants sans foyer, etc... La situation économique est inquiétante, et l'Eglise catholique n'a pas les ressources suffisantes pour parer aux grandes misères physiques et morales résultantes de tels cataclysmes. Tandis que le communis-

me en profite et fait une propagande monstre pour s'attacher des milliers d'adeptes chaque jour.

Il est donc urgent que nous, catholiques, fassions un effort désespéré pour maintenir l'Eglise bien vivante, en la soutenant de nos prières, de nos sacrifices et de nos aumônes.

Actuellement, au Chili, les Oblates ont des oeuvres catéchistiques, s'occupent de l'enfance délaissée, de service social, et ouvrent des dispensaires. Et l'oeuvre qui s'impose dans la situation actuelle, est, croyons-nous, la protection de la jeunesse universitaire, l'élite de demain, sur qui repose l'avenir du pays. Les Oblates projettent d'organiser un Foyer qui leur permette une vie de famille normale, des

loisirs sains, selon les principes chrétiens. Nous aiderez-vous? — Je retourne au Chili en janvier, et j'ai le ferme espoir que l'aide matérielle et spirituelle que vous m'aurez généreusement apportée, me permettra de réaliser cette oeuvre primordiale.

Pourrait-on rester tranquille alors que ces âmes comptent sur nous qui sommes tellement plus favorisés?

J'attends votre réponse aux soins des Oblates Missionnaires de Marie Immaculée: 20 rue du Sanctuaire, Cap-de-la-Madeleine, P.Q.

A l'avance, je vous dis MERCI au nom des chers Chiliens.

Encouragez votre journal local et faites-le lire...

UNE BIÈRE *"Plus Vive!"*
faite pour la vie que vous aimez vivre

Parmi les sports d'été pratiqués aujourd'hui dans le Québec par les gens actifs, la voile est un des plus palpitants. Et parmi leurs rafraîchissements préférés, la nouvelle bière lager "Canadian" de Molson vient en tête parce qu'elle est "plus vive" et faite pour la vie qu'ils aiment vivre!

La bière Lager MOLSON
CANADIAN

Faciles à reproduire et à emporter, les canettes sont commodes en été.



S. Em. le cardinal Paul-Emile LÉGER participera, le dimanche 2 octobre, au grand ralliement au sanctuaire de NOTRE-DAME-DU-CAP, qui marquera le 10e anniversaire de la Croisade du Chapelet en famille dans les provinces de Québec et du Nouveau-Brunswick. Son Eminence chantera une messe pontificale et donnera le sermon à 11 hres a.m., tandis que l'Archevêque de Moncton, N.B., présidera la cérémonie de l'après-midi au cours de laquelle les pèlerins renouvelleront leur promesse de réciter le chapelet chaque jour de préférence en famille.

POUR LE BIEN PUBLIC

LE VICOMTE DE VOGUE MOURAIT IL Y A CINQUANTE ANS

Le vicomte Eugène-Melchior de Vogüé, qui appartenait à la meilleure noblesse de France, voulut y joindre celle de l'esprit. Elle le conduisit à la littérature et à l'Académie, par voie de la diplomatie. Ce qui ne doit pas étonner, car nombre d'hommes de la carrière furent des écrivains distingués. Rappelons en passant, sans ordre d'importance, Paul Claudel, Maurice Paléologue, le comte de Saint-Aulaire. Il en est d'autres. Le vicomte de Vogüé, Français dans le sens le plus complet du mot, mourut en 1910, il y a déjà un demi-siècle. Même s'il subit aujourd'hui le silence d'une ombre un peu trop complète, il eut des mérites qu'on ne saurait contester. Son plus beau titre de gloire paraît d'avoir révélé au peuple français l'existence du roman russe. C'est par lui que l'on apprit à connaître des hommes aussi considérables, dans l'histoire de la littérature mondiale, que Gogol, Tolstoï, Dostoïevsky. Il publia son Roman russe en 1886, alors qu'il n'avait que 36 ans. Mais déjà il avait vécu de longues années au pays des tsars, à titre d'attaché d'ambassade. C'est là qu'il lut les Russes, dans le texte ou des traductions qui n'avaient pas gagné la France.

Le vicomte de Vogüé naquit à Nice le 24 février 1850 (d'autres disent 1848), d'une vieille famille originaire de l'Ardèche. Après de solides études, il fut d'abord soldat comme les jeunes hommes de son âge et partis pour la guerre. Ce fut celle de 1870, qui se termina par la débâcle de Sedan et la chute du Second-Empire. Elle fut brève et le futur écrivain retourna à ses livres. Il entra peu après dans les services diplomatiques de son pays, fut envoyé en Russie et dans le Proche-Orient, où il consacra à voyager, pour voir et comprendre, une bonne partie de son temps. On l'imagine furetant un peu partout. Outre son Roman Russe, il en ré-

sulta nombre d'études dans les meilleures revues, qui furent par la suite réunies en volumes: Histoire d'Orient, Histoire d'hiver (Russie), Grèce et Syrie, Palestine, Mont-Athos. Appréciées en leur temps, ces oeuvres ne se trouvent guère aujourd'hui. Tant d'autres du genre suivirent, qui bénéficièrent, en plus du talent de l'auteur, de la magie de la photographie et des possibilités illimitées de l'imprimerie contemporaine.

D'abord attiré par les romanciers, de Vogüé le devint lui-même. Il avait vu tant de paysages, touché à tant d'idées, de sentiments, de sensations autour de lui, qu'il résolut d'appliquer à son propre pays l'expérience acquise dans d'autres. Il pensait droit, il aimait la France par-dessus tout, il voulait son bien, il se tenait au courant de ses problèmes nationaux, politiques, moraux. Il la voulait resplendissante de vérité, de justice, de poésie. Il appuyait ses théories sur les traditions, l'attachement à la terre, la vénération des morts, les liens qui les unissent aux vivants. Ce sont ces idées qu'il incorpora à ses principaux romans: Les Morts qui parlent, Le Maître de la mer. Il y a encore son Jean d'Agrève, histoire d'amour où, d'après l'abbé Bethléem, il semble vouloir "légitimer une passion illégitime en vertu de la souffrance et du christianisme." On aura aussi noté en certains milieux que le réveil moral, la rénovation sociale qu'il cherche, s'affaiblissent par un fonds de doctrine qui ne paraît pas des plus sûrs. On a dit encore que son approche aimable et nuancée de l'orthodoxie russe, de l'islamisme, du bouddhisme, du protestantisme, tendent à faire incliner vers l'indifférence religieuse. Ce qui est à voir, peut-être exagéré. Car il n'écrivait pas, en ces matières, pour les adolescents aux études.

L'Illettré

Il faut lire un ouvrage de mémoire pour rencontrer aujourd'hui le nom de Maurice Donnay, dont la mort ne remonte qu'à quinze ans. Il fut pourtant l'une des gloires de Montmartre au tournant du siècle, animateur du fameux cabaret le Chat noir, un auteur dramatique dont les pièces faisaient courir Paris, avant qu'il entrât à l'Académie et pratiquât ensuite, avec désinvolture et grâce, l'art si difficile de vieillir. Parisien de Paris, né le 12 octobre 1859, il mourut le 31 mars 1945, à l'âge respectable de 86 ans. Une crise cardiaque l'emporta. Depuis, l'ombre va s'épaississant autour de son nom et de son oeuvre. Il eut pourtant beaucoup d'esprit, qu'il éparpilla à droite et à gauche, plus encore

Le travail du dimanche

La Canadian Interantional Paper, qui possède plusieurs usines de papier au Canada, se propose, afin d'augmenter leur rendement, de faire travailler ses ouvriers le dimanche. Consultées les unions internationales de ces usines ont accepté ce projet. C'est à la fois une violation de la loi divine qui commande le repos du septième jour et de la loi humaine telle que votée par le gouvernement de notre pays. La Fédération internationale des travailleurs de la Pulppe et du Papier, attachée à la C.T.C.C., s'est opposée énergiquement à cette mesure auprès du procureur général de notre Province. Tous nos groupements religieux, sociaux, économiques sont intéressés à cette question. Leur devoir est de protester auprès des autorités compétentes. Ils peuvent, s'ils le veulent, empêcher ce projet néfaste, comme ils l'ont déjà fait dans le passé.

Le retour d'Otto de Habsbourg en Autriche

Dans son allocution bi-mensuelle à la radio de Vienne, le chancelier Julius Raab a longuement traité le problème du retour de l'archiduc Otto de Habsbourg en Autriche. Ce problème oppose les deux partis de la coalition gouvernementale, le populiste et le socialiste. Le chancelier a rappelé que, d'après la Constitution de 1919, il suffisait que l'archiduc renonce aux droits héréditaires de la famille impériale, en faisant une déclaration jugée acceptable par le parlement, pour pouvoir rentrer dans son pays. Le chancelier a déclaré également qu'il s'efforçait depuis longtemps de régler le retour de l'archiduc ainsi que la restitution de ses biens, par des négociations avec le parti socialiste. Il a cité en exemple la solution adoptée en Allemagne où l'indemnisation de l'ancienne famille régnante avait fait l'objet d'un arrangement financier.

entre elles et qu'elles reconnaissent que pour le bien général, l'accord est à atteindre par tous les moyens. Il ne faut pas que par des accès d'humour de part et d'autre, et pour des questions accessoires, on compromette l'étude sérieuse des sérieux problèmes posés.

Après quinze ans : Maurice Donnay

dans la conversation, les salons littéraires, que dans son oeuvre écrite. Sauf erreur, son dernier livre en est un de souvenir: Autour du "Chat noir", qu'il donna en 1926. Veut-on idée de sa manière, celle du Chat noir des meilleurs jours:

Le Nègre

Un nègre étant prié chez son ambassadeur
Et, n'ayant pas d'habit était fort ennuyé...

Il s'y rendit tout nu — bravant toute pudeur.

Moralité

Le noir est toujours habillé

★ ★ ★

Délaissant peu à peu le cabaret pour le théâtre, Maurice Donnay y connut de réels succès, surtout dans la note 1890-1910. L'une de ses pièces les plus connues est Amants, jouée en 1895. L'auteur avait beaucoup aimé Jeanne Marni, en son temps romancière et conteuse appréciée, même très en vogue, dont il ne reste rien. Vint un jour où ils se séparèrent, prenant chacun de son côté, et il appert qu'Amants est une paraphrase à peine voilée de leur liaison. A la générale, se levant et quittant la salle avant la fin, Marni eut à haute voix ce mot d'indignation: "Oh! le mufle! Il a mis là-dedans toutes mes lettres!" On admettra que le procédé n'était pas de la dernière élégance. Même pour un homme d'esprit qui allait devenir, douze ans plus tard, académicien. On rappelle de Jeanne Marni son Pierre Tisserand, que d'aucuns rapprochent du Bel-Ami de Maupassant, ainsi qu'une pièce

intitulée Manouche. Elle s'éteignit petit à petit, poitrine comme on disait alors, victime de la tuberculose, comme on dirait aujourd'hui. Quant à Donnay, il continua de se produire et recueillir des lauriers, sur les scènes du boulevard.

★ ★ ★

Maurice Donnay partit de loin pour arriver à la littérature. Dans sa jeunesse, avant son apparition au Chat noir, il s'était nourri de sciences, de mathématiques en particulier, ayant fait l'Ecole centrale, et ses parents le voyaient dans un rôle d'ingénieur. Mais il connaissait les lettres comme les chiffres, et sa découverte du Chat noir lui permit la sienne. Il s'y trouva, du jour au lendemain, dans son élément. Le théâtre l'attirait, il y fit ses débuts avec une pièce de haute fantaisie inspirée de Greco-Phryné. Elle enchantait Jules Lemaitre, qui n'hésita point à le dire. Ses pièces sont au nombre d'une vingtaine, qui s'échelonnent de 1891 à 1929. Aucune n'est aujourd'hui à l'affiche. Le temps passe, le monde évolue, ce n'est plus le genre. Maurice Donnay fut élu à l'Académie française en 1906, où il succéda à Albert Sorel au fauteuil. Il y comptait plusieurs autres devanciers qui auraient figuré sur une scène où l'on baguenaude: D'Alembert, Charles Nodier, Henri Taine, Maurice Donnay représente une époque de l'esprit parisien, qu'il y a de la fantaisie, du réalisme, plus de pénétration psychologique qu'on ne le croit.

L'Illettré

Le Président de l'Académie Pontificale Mariale internationale de Rome visite le Commandeur Roger Brien

Le Président de l'Académie Pontificale Mariale internationale de Rome, le T.R.P. Charles Balic, O.F.M. a tenu à rendre visite au Commandeur Roger Brien, S.G.G., Directeur du Centre Marial international de Nicolet et de la Revue mondiale MARIE. On sait que cette célèbre Académie Pontificale mariale internationale a été chargée, par MOTU PROPRIO de S.S. Jean XXIII d'organiser, à l'avenir, et à perpétuité, tous les Congrès mariologiques-mariaux internationaux.

Tous savent aussi que Son Excellence Mgr Maurice Roy, archevêque de Québec et Primat de l'Eglise canadienne, a été nommé par le Saint-Siège Président du Comité permanent des Congrès mariologiques-mariaux internationaux, et que le prochain Congrès mariologique international se tiendra à Ottawa, et le prochain Congrès marial international à Notre-Dame du Cap, en 1962. C'est un grand honneur pour le Canada d'avoir été choisi pour ce glorieux événement, car ce sera la première fois qu'un tel Congrès mariologique-marial international se tiendra en dehors d'Europe.

Le T.R.P. Balic, O.F.M. était accompagné, dans sa visite à la demeure de M. Brien, par les distingués visiteurs suivants: le R. P. Adrien-M. Malo, O.F.M., M. l'abbé Lamontagne, de l'Université Laval et de la R.P. Pierre-R. Masson, O.P., bibliothécaire à l'Angelicum, à Rome, et représentant du Centre Marial Canadien et de la revue internationale dans la Ville Eternelle.

Pendant plus d'une heure, le T.R.P. Balic s'entretint avec M. Brien à qui il est venu demander spécialement son appui, par le Centre Marial international de Nicolet et la Revue MARIE pour le prochain Congrès. Puis, le Commandeur Brien fit visiter à l'éminent visiteur les bureaux du Centre Marial Canadien, le célèbre Musée marial d'art (le plus riche en son genre dans le domaine marial, plus de 1,000 Madones d'art, ses 25,000 photos d'art marial, que Daniel Rops, de l'Académie Française, juge la plus complète collection d'iconographie mariale au monde, ses 23,000 manuscrits et autographes des plus riches célébrités contemporaines), et la Bibliothèque internationale du Centre. Dans le Livre d'Or du Centre Marial international de Nicolet, le T.R.P. Balic souhaite une diffusion mondiale de plus en plus grande toujours à la célèbre Revue MARIE et manifesta son désir que par l'appui international de cette publication le prochain Congrès marial international connût le plus formidable succès. Il répéta à M. le Commandeur Brien, devant les visiteurs de marque, que le Centre Marial Canadien et MARIE sont connus dans tout l'univers, que leur prestige mondiale est solidement établi, et que c'est pour cette raison que l'Académie Pontificale mariale internationale avait été heureuse de recevoir parmi ses premiers membres le Directeur de cette Oeuvre d'apostolat et de culture universels. Les visiteurs affluèrent au Centre Marial Canadien, dont de nombreuses célébrités de l'étranger.

REFLEXIONS

par Maurice HUOT

(Suite de la page 1.)

Champagne est sérieux et mérite toute la considération possible. Il contient de très prati-

ques suggestions. Au gouvernement d'y donner suite, s'il le juge à propos après avis de ses experts.

FRONT INTERNATIONAL

On a tenté d'établir des responsabilités diverses pour la façon dont la session spéciale des Nations-Unies s'est amorcée. On a discuté sur des questions de protocole au sujet de la réception des délégués soviétiques et pro-soviétiques à New-York. Les uns ont regretté que comme K, MacMillan, De Gaulle et Eisenhower n'aient pas choisi de diriger eux-mêmes leur délégation à titre de chefs d'Etat afin de se trouver à niveau avec le bloc rouge.

La réception sans appareil de K et de Castro à New-York selon la version de la Maison Blanche n'était pas de caractère punitif mais pour assurer la sécurité aux chefs communistes peu populaires aux Etats-Unis depuis le ratage de la Conférence au sommet et les confiscations des biens américains ordonnés par Castro.

Des observateurs ont soutenu que la réception envers

les chefs d'Etat communistes aurait pu être plus chaude car ce n'est pas leur faute si le siège des Nations-Unies a été établi à New-York au lieu de Moscou, et que cela étant, les chefs d'Etat devaient être reçus comme tels et non comme des ennemis en temps de guerre.

D'autre part, le bloc de l'Ouest argut que le groupe communiste venait aux Etats-Unis non pas pour discuter sincèrement des problèmes sur le tapis mais pour organiser un éventail de propagande. Si tel est le cas, et on peut bien le soupçonner, les Américains et autres grandes puissances ont bien fait d'épargner à leurs chefs des humiliations inutiles. En somme, il y a eu divergences d'opinions quant à la façon de voir les choses à la réception des délégués rouges. Ce qui importe et ce que chacun souhaite, c'est que les nations finissent par écarter les causes profondes de friction



AU SERVICE DE VOTRE BONHEUR

La prévoyance peut vous éviter la maladie et même la mort.

par le Dr Adrien Plouffe

Vous avez bien raison, madame, de ne pas aller voir le médecin quand vous êtes malade! De quoi s'occupent, je vous le demande, les hygiénistes qui font des sermons pour empêcher les gens d'être malades, comme si la maladie avait cessé d'exister! Ne faites donc rien pour la prévenir. Restez dans votre coin. Continuez de négliger votre santé. Soignez-vous vous-même. Est-ce qu'on a besoin d'un diplôme pour acheter des remèdes chez le pharmacien? Et puis, tout le monde doit être malade, n'est-ce pas? Les maladies des enfants, par exemple, tous les enfants doivent les avoir! Et quelles sont les femmes qui ne souffrent pas de constipation? Et puis quels sont les gens qui n'ont pas leur petite maladie d'estomac? Les hygiénistes sont des fantaisistes qui ont du temps à perdre, pourquoi perdre notre temps à les écouter? Vous avez bien raison. Attendez d'être malade!

Cependant, madame, je vous vois furieuse. Vous vous écriez que vous en avez assez de ces paroles sarcastiques! Vous dites que je me moque de vous. Et vous n'avez pas tort. Je me moque de vous, parce qu'il y a de quoi! Vous vous conduisez à l'encontre de toutes les idées saines qui vous aideraient vous et votre seigneur et maître, vous et vos enfants, à rester en bonne santé et si vous vous sentez piquée au vif, c'est que j'ai raison et que, partant, vous ne pouvez pas ne pas avoir tort!

Si je vous approuvais de ne tenir aucun compte de votre santé, c'était pour vous amener à comprendre le vide de vos conceptions abracadabrantes!

Vous avez négligé ce petit rhume chez votre enfant et vous avez appelé le médecin trois jours après et il a constaté qu'il s'agissait d'une pneumonie. Vous avez failli perdre votre petit garçon. Aviez-vous raison?

Une autre fois, votre petite fille souffrait d'un petit mal de gorge. Vous avez attendu encore et le médecin est arrivé juste à temps pour injecter du serum antidiphthérique qui, heureusement, a sauvé votre petite fille! Aviez-vous raison de négliger l'immunisation qui aurait évité la diphthérie à votre enfant. Aviez-vous raison?

Si vous ne retrouvez pas le chemin du bon sens, dans quelques années, vous négligerez de soumettre un de vos grands enfants au traitement d'un petit rhume qui

pourra être la tuberculose et... vous savez ce qui arrivera!

Allons madame, réfléchissez et daignez revenir à de meilleurs sentiments. Les hygiénistes n'enseignent pas les principes de l'hygiène et de la médecine préventive pour leur amusement personnel, mais bien pour servir votre santé, la santé des vôtres, la santé de tous.

Depuis les découvertes de Pasteur et grâce aux idées saines que ses trouvailles géniales ont suscitées, les maladies ont reculé, le niveau de la santé individuelle et familiale est monté et la moyenne de la vie humaine qui était de quarante ans est maintenant de soixante-dix ans. Et cela en cent ans!

N'est-ce pas un progrès? Pouvez-vous nier ces réalisations? Pourquoi alors, madame, ne pas abandonner la politique de négligence, d'insouciance et d'inconséquence, et adopter la politique de prudence, de clairvoyance et de prévoyance qui est de nature à sauvegarder votre santé et la santé des vôtres — votre bonheur et le bonheur de vos enfants.

Adrien PLOUFFE

La journée de Jean XXIII

Le pape revient de Castelgandolfo, sa résidence d'été, ce mois-ci, comme l'an dernier. Au contraire de ses deux prédécesseurs, Pie XI et Pie XII, qui restaient à Castelgandolfo jusqu'en novembre, le pape actuel n'en apprécie pas beaucoup la solitude. D'ailleurs, il n'aime jamais être seul, il est très sociable. Durant ses vacances, au lieu de lire toute la journée (comme le faisait Pie XII, lequel transportait sa bibliothèque entière à Castelgandolfo), il cherche à entrer en contact avec les bergers et les fermiers des environs. Le mercredi et le samedi, il reçoit les fidèles en audience générale. Jean XXIII est venu au Vatican le 24 août, pour y recevoir les athlètes et les délégations des Jeux olympiques. Il n'est pas allé, comme il en avait été question, au 37e Congrès eucharistique, qui eut lieu du 31 juillet au 7 août à Munich. La raison principale est qu'il ne veut pas créer un précédent. De toutes façons, on imagine mal comment le pape pourrait se déplacer, lorsqu'on connaît son activité quotidienne, toute entière dévorée d'occupations.

"La Bible vous parle..."

Textes choisis par la Société Catholique de la Bible
Octobre 1960

1ère semaine: L'homme, dans sa malice, peut bien donner la mort, il ne ramène pas le souffle une fois parti.

(Sag 16, 14)

2e semaine: La loi de Dieu est parfaite, réconfort pour l'âme.

(Ps 19, 8)

3e semaine: La Sagesse ouvre la bouche des muets et délia la langue des tout-petits.

(Sag 10, 21)

4e semaine: Dieu n'aime que celui qui vit avec la Sagesse.

(Sag 7, 28)

5e semaine: Te connaître ô Dieu, est la parfaite justice, savoir ta puissance est la racine de l'immortalité.

(Sag 15, 3)



PIERRE VIOLIER, jeune ténor français à qui on promet un brillant avenir chantera, aux côtés de Claire Gagnier, le rôle de Rodolphe, dans la *Bohème* de Puccini à l'Heure du concert, le jeudi 29 septembre à 9 heures, au réseau français de télévision de Radio-Canada.

POUR FAIRE LE POINT CONCERNANT LA REGIE DES LOYERS

Québec, 16— "Les conditions de vie dans les agglomérations de quelque importance se modifiant avec les années, il y a lieu de se demander aujourd'hui si la Loi pour favoriser la conciliation entre locataires et propriétaires doit être maintenue sans exception dans le cas de toutes les municipalités de la province présentement soumises au contrôle de la Régie des loyers, a déclaré hier l'honorable Lionel Bertrand, secrétaire de la Province, au cours d'une conférence de presse.

"Mes collègues du Gouvernement et moi-même, en ma qualité d'administrateur de la dite Loi, pensons que depuis l'établissement de la Régie des loyers, la situation s'est sensiblement améliorée dans nombre de municipalités qui pourraient maintenant se soustraire à l'application de cette Loi, sans que les locataires ou les propriétaires en souffrent un préjudice quelconque, poursuivit le ministre, "alors que dans d'autres, la Régie des loyers a encore sa raison d'être."

"Il n'appartient pas au gouvernement de décider arbitrairement

si la Loi correspond encore ou ne correspond plus aux besoins des cités et des villes qui ont été soumises jusqu'ici à ses dispositions. C'est pour ce motif que nous avons décidé de procéder par consultation, sous l'empire de l'article 32 de cette mesure, lequel se lit comme suit:

"A la demande de la majorité absolue du conseil d'une municipalité intéressée ou sur la recommandation de la Commission des loyers, le lieutenant-gouverneur en conseil peut soustraire à l'application de la présente loi toute municipalité ou territoire soumis à ses dispositions."

"J'ai donc adressé au secrétaire de chaque municipalité concernée par la loi en question une lettre l'invitant à nous faire tenir une copie authentique de la résolution que le Conseil municipal pourra adopter dans le sens précité, s'il y a lieu. Nous nous baserons sur les réponses que nous recevrons pour faire le point concernant l'administration de la dite loi, qui date de 1951, des amendements qui lui ont été apportés par la suite. M. Bertrand remit ensuite à

chaque journaliste présent une copie de la lettre à laquelle il venait de faire allusion, et dont voici le texte:

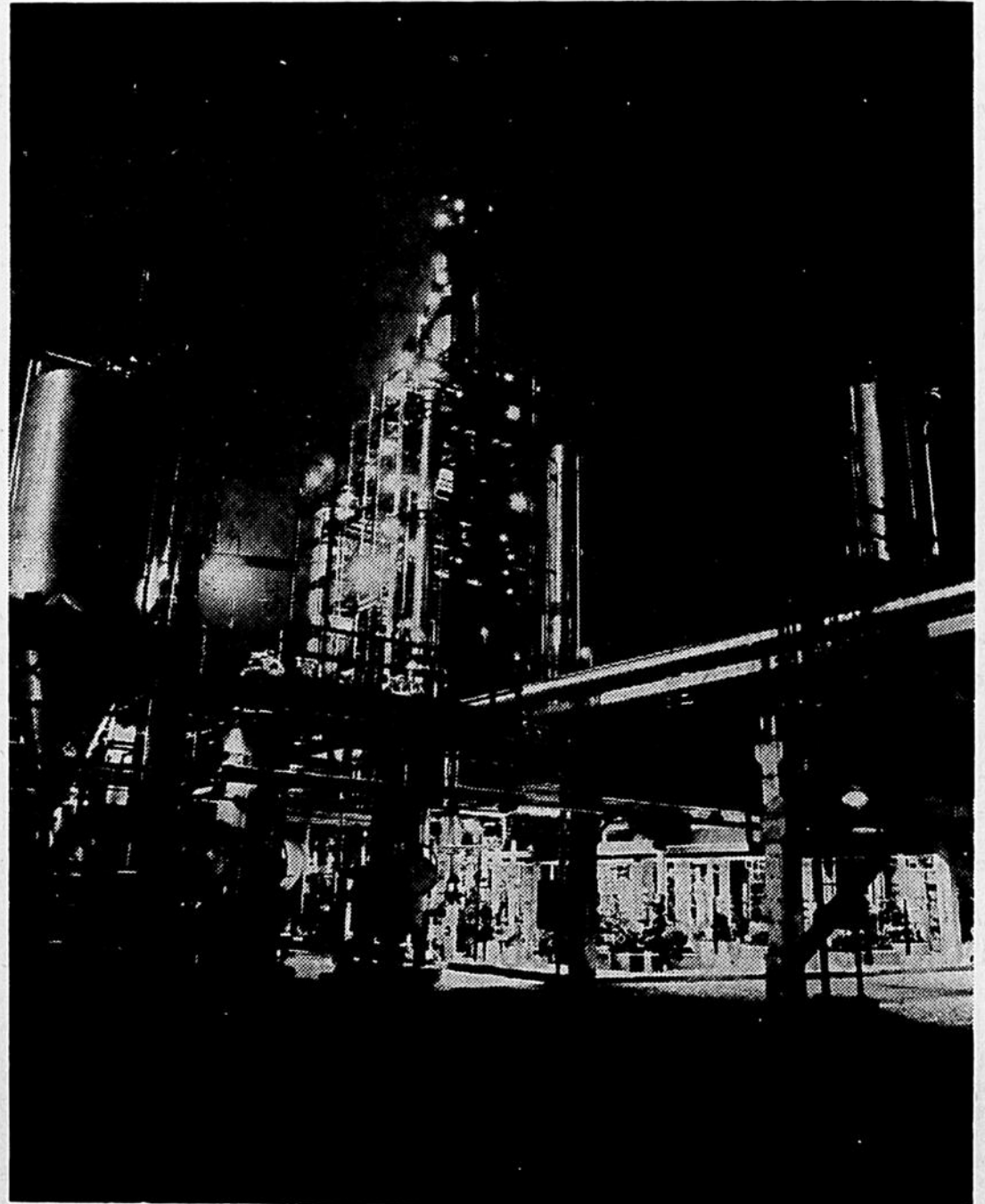
"Mes collègues du Gouvernement de la province et moi-même, à titre d'administrateur de la Loi pour favoriser la conciliation entre locataires et propriétaires (14-15 George VI, chapitre 20, et ses amendements), désirons faire le point concernant l'administration de cette loi.

Nous avons résolu de consulter les différentes municipalités de la province, qui sont actuellement soumises au contrôle de la Régie des loyers. C'est pourquoi nous vous reportons aux dispositions de l'article 32 de la loi précitée lequel se lit comme suit:

"A la demande de la majorité absolue du conseil d'une municipalité intéressée ou sur la recommandation de la Commission des loyers, le lieutenant-gouverneur en conseil peut soustraire à l'application de la présente loi toute municipalité ou territoire soumis à ses dispositions."

Si votre municipalité désire être soustraite à l'application de cette loi, elle pourra nous faire tenir une copie authentique de la résolution dûment adoptée à cet effet.

Encouragez votre journal local et faites-le lire...



Vue nocturne du cracker catalytique, à la raffinerie BP dont on vient de terminer l'érection à la ville d'Anjou, près de Montréal.

J'gare qu'il est parti prendre "un p'tit coup d'coeur"

DE KUYE

BLENDÉ GIN
DISTILLÉ AU CANADA

EN DIRECT ET EN DIFFÉRÉ
à Radio-Canada

DENYSE SAINT-PIERRE

par Gabriel LANGLAIS

Quand les journalistes parlent de Denyse Saint-Pierre, ils la comparent à "Une pile électrique, un accumulateur d'énergie, de joie, de rires, de travail" et même ses compagnes de travail lui accordent cette énergie, quand par exemple Nicole Germain l'assimile à une "vraie dynamo"!



est une de nos jeunes comédiennes les plus en demande. On se souvient de la partenaire de Miville Couture à Quelles nouvelles; elle a incarné une Dolorès Latour exceptionnelle dans Métropole et tout le monde parle encore de sa Suzanne Rolland de Francine Louvain.

Elle débuta au théâtre sur la scène de la Comédie de Montréal et elle joua tour à tour à l'Arcade, avec l'Equipe, le Rideau Vert et le Théâtre du rire. Elle fit aussi partie de la troupe de Madeleine Ozeray et joua pendant un an et demi en Amérique du Sud et pendant six mois à Mexico, avec Paul Cambo. Elle a même tourné deux films en espagnol. Au cinéma canadien, Denyse Saint-Pierre a tenu un rôle important dans Coeur de maman et le principal rôle féminin de l'Esprit du mal.

Au réseau français de télévision de Radio-Canada, cette année, elle a interprété avec sa verve habituelle, le rôle de Liliane dans Joie de vivre.

Ses succès à la radio, au théâtre, au cinéma ou à la télévision ne se comptent plus.

Voilà en quelques lignes, la brillante carrière de celle dont on a écrit: "Coquette, pensive, mutine ou emportée, Denyse Saint-Pierre est toujours et avant tout exquise".

Gabriel LANGLAIS

Encouragez votre journal local et faites-le lire...

En 1952, Clément Fluet écrivait de Denyse: "Un tourbillon de gaieté, un cyclone de bonne humeur, un ouragan d'entrain". Tout le monde est d'accord, Denyse Saint-Pierre est une artiste dynamique! Et quand on a autant de tempérament, on n'a pas d'âge. Tout ce que nous savons de Madame Paul Colbert, c'est qu'elle naquit un 10 janvier... à Montréal, qu'elle débuta à l'âge de 15 ans, à Radio-Canada, et qu'en 1943 elle était déjà lancée.

En 1954, son ascension fut rapide, on la proclame Reine de la radio et de la télévision.

Au théâtre, à la radio et à la télévision, Denyse Saint-Pierre



PELLERIN EN VEDETTE A CKAC. — Avec le début de la 39e saison radiophonique de CKAC on remarquera avec plaisir que plusieurs nouveautés sont inscrites à l'horaire du poste de la "Presse". Pour n'en citer qu'une, mais non la moindre, on écoutera à partir du 26 septembre prochain une nouvelle émission intitulée "Bon matin avec Pellerin" qui sera en ondes de 7 heures à 9 heures du lundi au vendredi. Gilles Pellerin, le sensationnel comédien bon enfant, a l'air plus naïf qu'il ne l'est réellement, sera l'animateur de cette nouvelle série. Avec la gamme de ses possibilités mise en oeuvre, Pellerin réussira à tirer des éclats de rire de tout auditeur, qu'il soit réveillé ou même encore endormi. Ainsi, le plus vaste auditoire au Canada s'amusera ferme avec Pellerin de 7 heures à 9 heures, Duceppe de 9 heures à 10 heures et Berval de 10 heures à 11 heures. L'antenne de l'hilarité sera donc l'antenne de CKAC... bien entendu!

LA DODGE DART CHARME ENCORE LE REGARD EN 1961



Son dessin tout dernier cri présentant des lignes tranchantes et fonctionnelles à compter de sa nouvelle grille jusqu'au couvercle de coffre Sweptline fait de la Dodge Dart la première voiture dans sa catégorie de prix. Ses formes sculptées et bien dégagées font ressortir l'exclusivité de son dessin. Le remaniement des lignes extérieures n'est pas la seule amélioration. Vous trouverez à l'intérieur de cette voiture un capi-

tonnage et un aménagement de qualité supérieure. La Dart offre en plus des améliorations dans son moteur 6 incliné et dans le V8. Vous avez là deux centrales d'énergie qui assurent aux automobilistes un surcroît d'efficacité et des économies considérables. Plus haut, on peut voir la Dodge Dart Phoenix toit-rigide à deux portes.

Simplifiez vos arrière-plans

Avez-vous déjà essayé d'écouter un programme radiophonique alors que votre appareil produisait du statique? Vous n'ignorez pas alors comment cela diminue votre plaisir et peut, parfois, complètement enterrer ce que vous désirez entendre.

Les photographies ont, elles aussi, leur propre forme de "statique" qui nuit à la joie de la photo. On l'appelle méli-mélo.

Voici un exemple: Supposons que vous photographiez une personne en plein air. A l'arrière-plan, peut-être à une grande distance, se trouve un arbre. Cet arbre n'a apparemment aucun rapport avec votre sujet, mais parce que vous avez deux yeux vous pouvez le voir au loin.

A cause de tout cela, vous verrez peut-être sur votre photo, une fois développée, qu'une zone de méli-mélo entoure votre sujet, une zone de taches légères qui distraient votre attention du sujet principal. Le résultat est aussi mauvais que de photographier votre sujet en face des lumières clignotantes d'une enseigne lumineuse. C'est l'effet que Dame Nature fournit quand vous utilisez un arbre comme arrière-plan.

Il y a également ces petits lutins qu'on dénomme "confusions". Ces "confusions" sont parfois difficiles à déceler, mais elles sont de deux sortes: les "confusions de lignes" et les "confusions de tons".

Une confusion de ligne se produit quand un angle du sujet se confond avec quelque chose d'autre. Nous avons vu, l'autre jour, par exemple, une belle illustration de cela. Sur la photographie d'un bébé tenant une cuiller, le pouce du bébé était juste à l'angle du cuilleron de la cuiller. La peau du bébé donne pratiquement le même ton que l'argent. En conséquence, sur la photo, on eut dit que l'enfant possédait un pouce géant. Cet exemple était une combinaison d'une confusion et de lignes et de tons.

Une confusion de tons se produit quand l'objet et l'arrière-plan produisent la même couleur. Ceci donne parfois des photos amusantes. Par exemple, si deux vaches brunes se tiennent près l'une de l'autre dans un pré, et si elles sont photographiées sous des conditions d'éclairage d'ambiance, vous pouvez obtenir, si prises sous un certain angle, l'effet d'un animal à huit pattes et deux têtes — parce que leurs contours se fusionneront l'un à l'autre par suite de la similitude des tons.

Comment donc ce méli-mélo, ces confusions de lignes et ces confusions de tons peuvent-ils être éliminés à tout jamais? Tout sim-

plement en pensant à l'arrière-plan avant de photographier! Surveillez également toute similitude de tons et de lignes dans votre sujet.

L'arrière-plan le plus sûr est toujours l'arrière-plan uni, que ce soit une couverture accrochée dans l'encadrement d'une porte pour les photos d'intérieur, ou le firmament quand vous photographiez à l'extérieur. Avec les films en couleurs, vous n'avez pas toujours à vous montrer aussi prudent en cette matière car les différences de couleurs fournissent la démarcation nécessaire. Comme résultat, une personne photographiée contre un buisson, ou avec un arbre comme arrière-plan, ne se fondra pas avec aucun par suite des différences de couleurs.

La meilleure technique avec les films, toutefois, est de prendre l'habitude de regarder dans le vi-

seur ou dans le châssis à glace dépolie et de vérifier avant de photographier. Vous ne verrez peut-être pas les confusions possibles ou le "méli-mélo" dans la petite image.

de la SAVEUR et davantage dans chaque breuvage quand vous



pour bien vous rafraîchir!

Dow
FAIT
RESSORTIR
TOUTES LES
QUALITÉS
DE LA
BIÈRE...

par son
MULTI-
MÉLANGE
parfait



Nous certifions que la bière DOW est "CLIMATISÉE" selon un procédé exclusif durant toutes les étapes de sa fabrication. Ce procédé est soumis à une vérification constante assurant ainsi à la bière DOW une qualité uniforme.

R. H. Wallace, Ph. D.
Dr. R. H. Wallace
Directeur du contrôle de la qualité

SUIVEZ LE FOOTBALL DU "BIG FOUR" A LA TV

Pour renseignements complets, consultez votre horaire de TV.

"La Semaine Nationale des Jeunes Travailleurs, semaine pour tous"

Comme chaque année, à pareille date, aura lieu à travers le pays, du 25 septembre au 2 octobre, une semaine de manifestations sous les auspices de la J.O.C., à l'occasion de la Semaine Nationale des Jeunes Travailleurs. L'objectif de la campagne de cette année sera d'amener les jeunes à une vie plus réfléchie, et pour parvenir à ce but, la campagne sera menée sur trois principaux points qui sont : la découverte de la culture chez les jeunes travailleurs, la présentation au public des problèmes découverts par les enquêtes menées auprès des jeunes, de même que les solutions suggérées par le mouvement pour les résoudre; et la formation d'équipes culturelles.

La Semaine Nationale des Jeunes Travailleurs n'est pas uniquement la semaine des militants qui forment le mouvement qu'est la J.O.C., mais c'est la semaine de tous les jeunes qui sont au travail, garçons et filles. De nombreuses assemblés grouperont des milliers de jeunes, dans 200 centres du Canada, c'est pourquoi ce sera réellement la semaine de tous les jeunes travailleurs. La J.O.C. aura simplement pour rôle de servir d'organe officiel, et de parler au nom des jeunes. C'est pourquoi tous les jeunes travailleurs et travailleuses devront prendre conscience qu'ils sont tous cette Jeunesse Travailleur, afin d'atteindre pleinement le but fixé.

La J.O.C. est l'outil qui permet aux jeunes de se grouper entre eux, afin de mieux pouvoir découvrir et solutionner les problèmes, qui sont si nombreux à leur âge. C'est pour cette raison que le thème 1960 tendra surtout à faire réagir les jeunes sur leur situation culturelle qui est particulièrement pauvre au Canada Français, ce qui empêche la majorité des jeunes de jouer pleinement leur rôle dans la société. A cet effet, les enquêtes poursuivies par le mouvement auprès de jeunes travailleurs et travailleuses dont la moyenne d'âge est de 19 ans révèle que : leur scolarité n'est que la 9e année, et que dans les milieux de travail où il existe un syndicat, à peine le quart des jeunes en font partie, et sur ce nombre, seulement deux pour cent y prennent une part active. Au point de vue loisirs, c'est toujours le loisir passif et commercialisé qui a le plus de vogue auprès des jeunes de peu de culture. La télévision, qui constitue le moyen de détente le plus commun, retient les jeunes filles en moyenne 9 heures et demie par semaine, et les garçons 10 heures et demie, mais malheureusement la grande majorité accordent leurs préférences aux films et télé-romans. Seulement le quart des jeunes regardent de temps en temps des émissions culturelles. Dans la plupart des villes, l'enquête révèle que des cours du soir sont organisés, mais on constate que

seulement 16% des gars, et 8% chez les filles s'inscrivent à ces cours.

C'est à la suite de tels résultats, que la J.O.C. nationale a décidé d'éveiller tous et chacun à ces graves problèmes. Durant cette semaine, non seulement les jeunes devront réagir; mais ils feront connaître au grand public leurs problèmes de culture, de façon à ce que les adultes puissent apporter la coopération et l'influence qui manque aux jeunes travailleurs pour solutionner ces problèmes.

La section de La Tuque n'est pas restée sourde à l'appel du comité national, et c'est pourquoi on entendra parler de cet événement un peu partout dans notre ville au cours de la prochaine semaine.

A cette occasion, une série d'entrevues radiophoniques seront entendues sur les ondes du poste local, tous les jours, en vue de renseigner le public sur les avantages de tous genres que la J.O.C. peut apporter à ceux et celles qui s'y intéressent activement.

Afin de faire participer plus activement les jeunes travailleurs et travailleuses, une soirée-forum a été organisée pour jeudi soir le 29 septembre. Cette soirée forum qui aura lieu à la Salle Paroissiale à 8 h. sera suivie d'un programme amateur qui mettra en vedette plusieurs jeunes gens et jeunes filles de notre ville.

Comme activité pour vendredi, une messe spéciale pour les jeunes travailleurs à l'église St-Zéphirin à 9 h. 30 à laquelle tous doivent se faire un devoir d'assister.

Pour clôturer cette semaine d'activités d'une façon bien marquée, tous les jeunes travailleurs de la province sont invités à se rendre à Montréal où des manifestations spéciales prendront place. A cette occasion, la J.O.C. de notre ville a organisé une excursion par autobus qui partira de La Tuque dimanche le 2 octobre à 6 heures du matin pour se rendre à l'Oratoire St-Joseph où une messe spéciale pour tous les jeunes travailleurs et travailleuses de la Province sera célébrée par S. E. le cardinal Léger.

A l'occasion de cette semaine d'activités sur le plan national et local, tous les jeunes gens et jeunes filles sont invités à endosser le slogan local qui est : "Jeunes Travailleurs la J.O.C. C'est votre Affaire. Voyez-y", et à participer le plus possible à toutes les manifestations.

Obtenez
KIST
Aujourd'hui

De la belle et grande musique

Les enregistrements sur disque de longue durée connaissent une popularité croissante en certains milieux. Rares sont les familles qui ne possèdent pas aujourd'hui un tourne-disques à trois vitesses et même comportant l'enregistrement stéréophonique.

Ce n'est pas mince avantage de pouvoir s'offrir à l'heure de son choix la musique de ses préférences. Les enregistrements que l'on put se procurer coûtent en définitive si peu et il y a avantage que l'audition de ces disques ne serait jamais possible s'il fallait attendre le concert, l'émission à la radio ou à la télévision.

Signalons quelques enregistrements de caractères variés mais tous de grande qualité.

La compagnie Columbia nous offre un enregistrement ML-5471. Béla Bartok nous présente le Concerto pour orchestre avec Léonard Bernstein dirigeant la Philharmonique de New-York.

On sait que Bartok est Hongrois et qu'il vint en Amérique en 1941. Sa carrière fut assez douloureuse et il fut broyé tôt dans sa santé. Il perdit ses ressources matérielles.

Après cette digression, soulignons l'enregistrement qui nous occupe. Evidemment, ce concerto est d'un caractère bien particulier mais il ne manque pas d'intérêt. Bartok mourut neuf mois après la première de ce concerto pour orchestre.

Une oeuvre digne d'attention.

Nous pointons ensuite un enregistrement de la série Epic LC-3610. C'est Chopin qui nous apporte le Concerto no. 2 en fa mineur, pour piano et orchestre, Opus 21. Nous entendrons la polonaise, une fantaisie en la majeur, Opus 61. Alexandre Uninsky est au piano et l'orchestre est sous la direction de Willem van Otterloo.

Chopin n'a composé que deux concertos pour piano. Le premier fut présenté en 1829 et le second en 1830. Le compositeur avait alors 19 et 20 ans. A ce moment-là il était en amour avec Constantia et cet amour n'était pas réciproque.

Ce concerto fut alors rendu à Varsovie le dix-sept mars 1830. Depuis ce temps-là les mélomanes du monde entier l'entendent et le réentendent avec une bienveillance inouïe.

En bref, un beau disque.

Un deuxième disque dans la série Epic LC-3683, La Cantata no. 169 de Bach Christian Ritter est le premier interprète. Albert de Klerk est l'organiste et Anthon van der Horst dirige le Choeur de la Société Bach de Hollande et l'orchestre de chambre de Hollande. Cet enregistrement fait suite au Festival hollandais.

On sait peu de choses de Ritter. On croit qu'il est né aux environs de 1645 et qu'il est décédé vers 1725. On croit qu'il séjourna à la cour suédoise et qu'il vécut ensuite à Hambourg.

La cantate "O amantissime sponse Jesu" est délicieuse et curieusement archaïque. C'est une oeuvre qui fut créée apparemment au dix-septième siècle.

Disque classique, oeuvre un peu austère mais de grande valeur.

Nous signalons également de Bach, mais dans la série Columbia ML-5472 le Concerto en fa majeur (Italien). La partition no. 1 en si majeur et la partition no. 2 en C mineur. Glenn Gould est au piano. Faut-il louer davantage l'oeuvre de Bach que l'interprétation du pianiste Canadien? Quoi qu'il en soit, Gould marque dans l'enregistrement qui nous occupe une virtuosité incontestable. On sait que Gould est né à Toronto en 1932 et qu'il étudia tout d'abord avec sa mère, musicienne réputée.

Un bel enregistrement.

Mentionnons dans la série Epic LN-3619, Georges Brassens chante

avec sa guitare. Voici la liste des disques: "Le Pornographe", "Le vieux Léon", "Comme une soeur", "A l'ombre du coeur de ma mie", "Au bois de mon coeur", "Comme hier", "Le Cocu", "La ronde des jurons", "La Femme d'Hector", "Bonhomme", "L'Amandier", "Le Vin".

Musique légère, paroles un peu lestes ou équivoques mais jamais choquantes. Ce n'est pas du grand art. Il ne s'agit donc pas d'une oeuvre qui demeurera éternellement mais d'une musique pleine d'humour, d'une belle interprétation et qui offre beaucoup plus d'agrément que de transcendance.

Un disque agréable que nous recommandons aux jeunes afin de faire pendant à la musique américaine ou aux airs criards qui nous abreuve de toutes parts.

En voilà certes pour tous les goûts.

AIREL GERMAIN

Règlements identiques pour les cyclistes

Pour ce qui a trait aux arrêts et à la signalisation, les cyclistes sont soumis aux mêmes règlements de la circulation que les automobilistes, rappelle le Comité provincial de Sécurité routière (Prudentia). Les cyclistes doivent arrêter là où il y a des signaux d'arrêt, tout comme doivent le faire les automobilistes. Les cyclistes doivent aussi garder la droite du chemin et, dans leur cas, on peut dire l'extrême droite afin de donner suffisamment d'espace aux automobilistes de la dépasser sans danger.

Encouragez votre journal local et faites-le lire. . .



INSTITUT DE TECHNOLOGIE

DES TROIS-RIVIERES

COURS DU SOIR

Charpenterie — Code d'électricité — Dessin industriel
Electricité (théorie et pratique)
Electronique (théorie et pratique)
Géométrie descriptive — Lecture de plans
Mathématiques appliquées — Technologie d'ajustage
Mécanique d'ajustage — Mécanique de machines fixes
Menuiserie — Modèlerie — Petite Navigation
Plomberie et chauffage (théorie)
Radio (théorie et pratique) — Réfrigération (théorie)
Sciences — Sculpture sur bois
Soudure (gaz ou électrique)
Télévision (théorie et pratique)
Tracé et équerre — Outillage: Technologie.

Inscription: 26 septembre au 3 octobre

DEBUT DES COURS : 3 OCTOBRE

INSCRIVEZ-VOUS SANS TARDER

MINISTERE DE LA JEUNESSE

L'hon. Paul Gérin-Lajoie,
ministre

Gustave Poisson,
sous-ministre

N63F



ECOLE DE METIERS DE TROIS-RIVIERES

COURS DU SOIR

Arts industriels — Briquetage — Céramique
Débosselage et peinture — Estimation — Fonderie
Forge ornementale — Horlogerie — Lecture de plans
Mathématiques appliquées — Mécanique d'ajustage
Mécanique d'automobile — Menuiserie — Moteurs diesel
Photographie — Soudure (gaz ou électrique)
Tracé et équerre — Transmissions automatiques

Inscription: 26 septembre au 3 octobre

DEBUT DES COURS: 3 OCTOBRE

INSCRIVEZ-VOUS SANS TARDER

MINISTERE DE LA JEUNESSE

HON. PAUL GERIN-LAJOIE,
ministre

GUSTAVE POISSON,
sous-ministre

N100F



L'INSTITUT DE PAPERIE
DE LA PROVINCE DE QUEBEC

2250, rue St-Olivier, Trois-Rivières

COURS DU SOIR

Chimie — Dessin industriel — Essais des pâtes à papier
Instrumentation — Machines à papier — Mathématiques

Inscription: 26 septembre au 3 octobre

DEBUT DES COURS : 3 OCTOBRE

INSCRIVEZ-VOUS SANS TARDER

MINISTERE DE LA JEUNESSE

L'hon. Paul Gérin-Lajoie,
ministre

Gustave Poisson,
sous-ministre

N64F